

## CURRICULUM VITAE

### MARINA BALINA

#### Office:

Department of Modern and Classical L & L  
 Illinois Wesleyan University  
 P.O.Box 2900  
 Bloomington, IL 61702  
**Tel:** (309) 556-3082  
**Fax:** (309) 556-3284  
**e-mail:** mbalina@iwu.edu

#### Home:

1602 Ashbrook Ct.  
 Normal, IL 61761  
**Tel:** (309) 452-4366

#### EDUCATION:

Ph.D., Leningrad State University, 1987. Leningrad, former USSR.  
 Certificate of Advanced Graduate Standing in Philology and Language Instruction, (Vysshie Pedagogicheskie Kursy) Leningrad State University, 1982. Leningrad, former USSR.  
 M.A. in German, Herzen Pedagogical University, 1975. Leningrad, USSR (with undergraduate work at Paedagogische Hochschule in Potsdam, 1972-1974, Potsdam, former GDR).

#### PROFESSIONAL EXPERIENCE:

Spring 2007- present Isaac Funk Endowed Chair, Professor of Russian Studies  
 Fall 2001- 2007- Professor of Russian Studies, MCLL Department, IWU.  
 Spring semester 2003 –Invited Visiting Professor of Russian Studies, Department of Slavonic Languages and Literatures, University of Nottingham, U.K.  
 1998-2001 Professor of Russian and German, MCLL Department, IWU.  
 1995-1998 Associate Professor of Russian and German, MCLL Department, IWU.  
 1992-1995 Associate Professor of Russian and German, IWU.  
 1989-1992 Assistant Professor of Russian and German, IWU.  
 1988-1989 Teacher of German and Russian, Waldorf School, Lexington MA  
 1980-1988 Assistant Professor, Polytechnical University, Leningrad, former USSR.  
 1975-1980 Instructor (German, Russian as a Second Language) Polytechnical University, Leningrad, former USSR

#### SELECTED PUBLICATIONS:

##### BOOKS:

*Cambridge Companion of the 20<sup>th</sup> Century Russian Literature.*  
 Marina Balina, Evgeny Dobrenko, eds.  
 (Cambridge University Press, forthcoming summer 2009.)

*Happiness Soviet Style.*  
 Marina Balina, Evgeny Dobrenko, eds.  
 (Anthem Press, Great Britain, forthcoming spring 2009.)

*Russian Children's Literature and Culture.*  
 Marina Balina, Larissa Rudova, eds.  
 (Routledge, NY/London, 2008)

*Politicizing Magic: Russian and Soviet fairy tales.*  
 Marina Balina, Helena Gosciolo, Mark Lipovetsky, eds.  
 (Northwestern University Press, 2005)

*Dictionary of Literary Biography: Russian Writers since 1980.*  
Marina Balina, Mark Lipovetsky, eds.  
(Thomson & Gale Publishers, 2003.)

*Sovetskoe Bogatstvo: Stat'I o literature, kul'ture I kino.*  
Marina Balina, Evgeny Dobrenko, Juri Murashov, eds.  
(Akademicheskii proekt, St. Peterburg, 2002.)

*Endquote: Sots-Art Literature and Soviet Empire Style.*  
Marina Balina, Nancy Condee, Evgeny Dobrenko, eds.  
(Northwestern University Press, 2000)

#### **SPECIAL ISSUE GUEST EDITOR:**

*Russian Children's Literature: Changing Paradigms.* Special Forum guest-editor (with Larissa Rudova)  
SEEJ, 42:2, 2005.

*Rethinking Russian Autobiography.* Special Forum's guest editor and author of the Introduction *Russian Autobiographies of the Twentieth Century: Fictions of the Self.*  
a/b: Auto/Biography Studies. v.11, Number 2, Fall 1996, Hall Center for the Humanities, University of Kansas..

#### **SELECTED ARTICLES and BOOK CHAPTERS:**

*Wounded Narratives: Jewish Childhood Recollections in Post-Soviet Autobiographical Discourse in The Poetics of Memory,* Johanna Lindbach, ed. Lund University Press, Sweden, 2008, p. 15-25.

*Zu den Quellen der sowjetischen Kinderliteratur: Fakten und Illusionen in Schrift und Macht,* Yuri Murashev and Tomas Liptac, eds. University of Konstanz Press (forthcoming Summer 2009.)

*Rasmyshleniia o shkol'noi forme (Reflections on School Uniform),* with Larissa Rudova in Teoriia mody: Odezhda Telo Kul'tura, Moscow: New Literary Review, Fall (#9) 2008, p. 25-47.

*Vospitanie chuvstv a la sovietique: povesti o pervoi lubvi (Sentimental Education Soviet Style: Stories about First Love)* in special issue on soviet childhood, Neprikosnovennyi Zapas, Moscow: New Literary Review, 2 [058] 2008, p. 154-166.

*At the Crossroad: Autobiography and Memory in Contemporary Russian Travelogue* in Routes et Chemins Slaves, special issue, Laure Troubetzkoy and Francis Conte, eds., Institute D'Etudes Slaves, Sorbonne, Paris, 2008, p.269-287.

*V nachale zhisni: sovetskaia detskaia literatura i ee institutsii, 1920-1930. (At the Life's Beginning: Soviet Children's literature and Its Institutions, 1920-1930)* in *V izmerenii detstva. Russkaia detskaia literatura:natsional'noe i regional'noe.* Sbornik statei. Marina Abasheva, ed. Perm': Permskii pedagogicheskii universitet, 2008, p.11-25.

*Creativity through Restraint: The Beginning of Soviet Children's Literature in Russian Children's Literature and Culture,* Marina Balina, Larissa Rudova, eds. Routledge:New York/London, 2008, p. 1-19.

*Crafting the Self: Narratives of Prerevolutionary Childhood in Soviet Literature* in *Russian Children's Literature and Culture,* Marina Balina, Larissa Rudova, eds. Routledge:New York/London, 2008, p. 91-113.

*Soviet Magic: The Subversive Power of the Fairy Tale* in special issue on *Politics of Russian Popular Culture*, Przeglad Rusycystyczny, Katowice: Poland, 4, 2007, p. 44-56.

*Razlozhenie etiketa: transformatsiia putevoi prozy v russkoi literature 1960-1980x (Violating the Soviet Canon: Russian Travel Prose of the 1960s-1980s)* in Sovremennaia russkaia literatura: problemy izucheniia i prepodavaniia. Sbornik statei. (Marina Abasheva, ed. Perm': Perm' State Pedagogical University, 2007), p. 103 - 114.

*Mannaia kasha s malinovym varen'em ii iz. opyta buratinologii: literaturnye geroi 70-x. (On Hot Oatmeal, Raspberry Jam, and Soviet Pinocchio: Soviet Literature of the 1970s)* in Neprikosnovennyi Zapas, Moscow: New Literary Review, 3 [053] 2007, p.182-195.

*Ancient Rome for Little Comrades: Ideology of Space in Soviet Children's Literature* in *The Sites of Rome: Time, Space, Memory*. David Larmour and Diana Spencer, eds. Oxford University Press, 2007, p. 323-353.

Seven articles on *Russian Children's Literature, Socialist Realist Classics, Konstantin Paustovsky, Russian Museum, Smol'ny, Foreign Literature in Translation, and Soviet Historical Novel* in Encyclopedia of Contemporary Russian Culture (Tatiana Smorodinskaya, Karen Evans-Romaine and Helena Goscilo, eds.) Routledge: London, 2007.

*Memoirs in Contemporary Post-Soviet Literature (translated into French by Helene Melat) in Le premier quinquennat de la prose russe du XXIe siecle*, Paris, Institut d'etudes slaves, 2006

*Первая пятилетка русской прозы XXI-ого века (21<sup>st</sup> century: First Five Years of the Russian Prose)* in Studi Slavistici: Rivista dell'Associazione Italiana degli Slavisti, III (2005), pp. 115-125 (November, 2005)

*Troubled Lives: The Legacy of Childhood in Soviet Literature* in SEEJ, 49:2, 2005 .

*Fairy Tales of Socialist Realism in Politicizing Magic: Russian and Soviet fairy tales.* (Northwestern University Press, 2005)

*Konstantin Simonov: Life and Work* in *Dictionary of Literary Biography: Russian Writers of Glasnost'*. (Christine A. Rydel ed., A Brucoli Clark Layman Book, Detroit, Washington D.C., London, 2004), p.280-296.

*The Tale of Bygone Years: Memoirs in Soviet and Post-Soviet Literature* in *The Russian Memoir: History and Literature*, (ed. Beth Holmgreen, Northwestern University Press, 2003), p.186-211.

*Non-fiction: avtobiografiia i memuary v russkoi literature segodnia. (Non-fiction: Autobiography and Memoir in Contemporary Russian Literature)* in Znamia.#1/2003)

*Kakoi-to neproiavlennyi zhanr: Memuary v literature sotsrealizma in Sovetskoe bogatstvo: Stat'i o kul'ture, literature i kino.* (Marina Balina, Evgeny Dobrenko, Jurii Murashov, eds. St. Peterburg, Akademicheskii proekt, 2002), p.249-251.

*Russia: Life Writing from Revolution to Present* in *Encyclopedia of Life Writing* (Ed. Margaretta Jolly, Fitzroy Dearborn Publishers, England, 2001)

*Playing Absolute Time: Chronotypes of Sots-Art* in *Endquote: Sots-Art Literature and Soviet Grand Style* (Marina Balina, Nancy Condee, and Evgeny Dobrenko, eds. Northwestern University Press, 2000), p. 58-77.

*Ideinost- Klassovost'- Partiinnost (Ideology-Class-oriented Content –Party-spirit)* in *Sotsrealisticheskii kanon.* Evgeny Dobrenko, Hans Guenther, eds. , Akademicheskii Projekt, St. Petersburg, 2000), p. 362-377.

*Discurs vremeni v sotsrealisme, (Discourse of Time in Socialist Realist Literature)* in *Sotsrealisticheskii kanon.* Evgeny Dobrenko, Hans Guenther, eds. , Akademicheskii Projekt, St. Petersburg, 2000), p. 585-596.

*Literatura puteshestvii, (Travelogue in Socialist Realist Literature) in Sotsrealisticheskii kanon.* Evgeny Dobrenko, Hans Guenther, eds. , Akademicheskii Projekt, St. Petersburg, 2000), p. 896-910.

*Abram Tertz/Andrei Siniavsky.* in *Short Fiction*, (Ed. Thomas Riggs, St. James Press, 2000)

*Aleksandr Sergeevich Griboedov* in *Russian Literature in the Age of Pushkin and Gogol: Poetry and Drama* (Ed. Christine A. Rydel, A Brucoli Clark Layman Book, Detroit, Washington D.C., London 1999), p. 84-100.

*Karolina Karlovna Pavlova* in *Russian Literature in the Age of Pushkin and Gogol: Poetry and Drama* (Ed. Christine A. Rydel, A Brucoli Clark Layman Book, Detroit, Washington D.C., London 1999), p.215-225.

*Reading Between the Lines, Writing Between the Lines: Transformation of European Tradition in Soviet Travel Literature* in *The European Legacy: Toward New Paradigms*, v.2, 1995. MIT Press.

*A Prescribed Journey: Russian Travel Literature from the 1960s to the 1980s* (Slavic and East European Journal, vol. 38:2, 1994), p. 261-272.

*The Autobiographies of Glasnost': the Question of Genre in Russian Autobiographical Memoirs of the 1980s* (a/b: Auto/Biography Studies, vol. 7:1, 1992), p. 13-27.

#### **SELECTED CONFERENCE PRESENTATIONS:**

February 2008, Perm', Russia, International Symposium on Contemporary Russian Children's Literature. Title of paper: "*In Search of Dr. Suess: Children's Literature and Contemporary Critical Discourse in Russia.*"

December 2007, Chicago, American Association of Teachers of Slavic and east European Languages. Round-table on happiness in Soviet/Post-Soviet Literature. Title of paper: "*Happy Childhood in Soviet Literature of the 1930s.*"

November 2007, New Orleans, American Association for the Advancement of Slavic Studies. Title of paper: "Das deutsche Werk" of Karolina Pavlova: Pavlova's German Translations.

August 2007, Berlin, Reginal European Congress of ICCEES. Title of paper: "*Quilted Narratives: Celebrity Memoirs as a Post-Soviet Phenomenon.*"

November 2006, Washington D.C., American Association for the Advancement of Slavic Studies. Title of paper: *When Memory Speaks German: Multiple Selves in Lev Ginzburg's Autobiographical Writing.*

October 2006, Grinnell College, Iowa. Grinnell Symposium on "Russian Politics and Popular Culture." Title of paper: *Children's Literature in Contemporary Russia or Who is Missing Buratino?*

November 2005, Salt Lake City, American Association for the Advancement of Slavic Studies. Title of paper: *Childhood Soviet Style: Institutionalizing Children's Literature in Soviet Russian in the 1920s-1030s.*

August 2005, VII ICCEES World Congress, Berlin, Germany. Title of paper: *A Geography of Conversion: Dialogical Boundaries of her Jewish Self in Dina Rubina's Autobiography.*

December 2004, Philadelphia, American Association of Teachers of Slavic and east European Languages. Title of paper: *The Uses and Abuses of Memory: Samuil Marshak and His Quest of Belonging.*

December 2004, Boston, American Association for the Advancement of Slavic Studies. Round-table participant: *Russian Culture High and Low*.

October 2004, London, UK. French-British Association for the Study of Russian Culture. Title of paper: *Soviet Self and British Other in Samuil Marshak's English Translations*.

November 2003, Toronto, American Association for the Advancement of Slavic Studies. Title of paper: *Autobiography: Travel Narratives and Autobiographical Discourse in Soviet Literature of the 1960s*.

December 2002. American Association of Teachers of Russian and East European Languages, New York. Roundtable participant: *Vse Luchshee Detiam: Soviet/Post-Soviet Literature for Children*.

December 2001. American Association of Teachers of Russian and East European Languages, New Orleans. Title of paper: *Fairy Tales of Socialist Realism*.

April, 2001. British Association for Slavonic and East European Studies, Cambridge, UK. Title of Paper: *Troubled Lives: The Legacy of Childhood in Soviet Literature*.

August, 2000 VI ICCEES World Congress, Tampere, Finland. Title of paper: *Personal Discourse and Cultural Memory in Contemporary Russian and German Prose: Dina Rubina and Barbara Honigman*.

November, 1999 American Association for the Advancement of Slavic Studies, St. Louis, MO. Title of paper: *Travelers and Travel Liars: Early Soviet Literature of Travel* and discussant for the panel *Writing History in Russia*.

September, 1998 American Association for the Advancement of Slavic and East European Studies, Boca Raton, FL Title of Paper: *"New Realism" and Personal Discourse in Contemporary Russian Literature*.

November, 1997 American Association for the Advancement of Slavic and East European Studies, Seattle, WA Title of paper: *Personal Life as a Public Statement: Childhood Memoirs by Marshak, Chukovsky and Bulat Okudzhava*

November, 1996 American Association for the Advancement of Slavic and East European Studies, Boston, MA Title of paper: *When the Grass Was Taller: Two Models of Childhood in Bulat Okudzhava's Abolished Theater*

May, 1996 Meeting of the International Working Group on Issues of Socialist Realism. University of Bielefeld, Germany. Title of paper: *Categories of Socialist Realism: Partiinost', Klassovost, Ideinost*

November, 1995 American Association for the Advancement of Slavic and East European Studies, Washington D.C. Title of paper: *Mistaken Identities: Construction of the Self in A.N. Tolstoy's "Gadjuka."*

August, 1995 V World Congress of Central and East European Studies, Warsaw, Poland. Title of paper: *Public Self and Private Self in Contemporary Russian Autobiography*.

#### **SELECTED INVITED LECTURES:**

7-10 April 2008, University of Venice, Italy. Invited speaker: *"Big Literature for the Little Ones: Soviet Literature for Children."*

3-6 April 2008, University of Bologna, Forli. Invited speaker: *"Whose Literature was it: Fact and Fiction in the Reevaluation of Soviet Children's Literature."*

19- 20 July 2007, University of Konstanz, Germany. Invited International Collogium participant. Presentation's title: "At the Life's Beginnings: Soviet Children's Literature of the 1920s."

27-30 May 2007, Lund University, Sweden. Invited speaker. "Life Writing in Post-Soviet Russia: Contemporary Writers in Search of Their Identity. "

4-6 May 2007, University of Caen, Normandy, France. Invited speaker: "Verbalizing Otherness in Soviet Children's Literature."

February 2006, University of Bielefeld, Germany. Invited speaker: Vospitanie chuvstv 'a la russe: "Povest' o pervoi liubvi" Ruvima Fraermana. ("L' Education Sentimentale ' a la russe: *The Story of First Love* by Ruvim Fraerman.)

February 2006, University of Kiel, Germany. Invited speaker: "Politische Märchen: Die Kultur des sowjetischen Kindermärchenfilms." (*Politicizing Fairy Tales: Screening Soviet Fairy Tales .*)

April 2005, Sorbonne, France. Invited speaker: "Vyzhivlentsy" ili k voprosy o memuaristike v sovremennoi russkoi proze." (*Memoirs in Contemporary Post-Soviet Literature.*)

February 2004, REES Center, University of Illinois, Urbana-Champaign. Invited speaker: "Politicizing Magic: Fairy Tales of Socialist Realism."

May 2003, Sorbonne University, Paris, France. Invited speaker: "Na rasput'e: transformatsiia putevoi prozy v russkoi literature 1960-1980x godov". ("At the Cross-road: Travelogue in Russian literature of the 1960s-1970s.")

March 2003, University of Bristol, UK. Invited speaker: "Fairytale of Socialist Realism: Children's Literature in Soviet Russia."

April 2003, University of Nottingham, UK. Invited speaker: "Tales of Bygone Years: Reconstructing the Past in Contemporary Russian Memoirs."

February 2003, University of Surrey, UK. Invited speaker: "Politicizing Magic: Russian Fairy tales of the 1930s."

October 24, 2002. Pomona College. Invited Speaker:" *When Dreams Don't Come True: Soviet Literary Fairy Tale.*"

#### **SELECTED BOOK REVIEWS and TRANSLATIONS:**

Gudrun Heidemann, *Das schreibende Ich in der Fremde*. AISTHESIS Verlag, Bielefeld, 2005 in Slavic Review 66:3, Fall 2007.

Peter Deutschman, *Intersubjectivität und Narration, Gogol, Erofeev, Mamleev*. Frankfurt, Peter Lang, 2003 in Slavic Review 4:4, Winter 2005.

James Curtis, *Boris Eikhenbaum: ego sem'ia, strana i russkaia literatura*. St. Peterburg: Akademicheskii projekt, 2004 in SEEJ 42:2, 2005.

*Minimalismus: Zwischen Leere und Exzess*. Mirjam Goller, Georg Witte, ed. Wiener Slavistischer Almanach. Sonderband 51. Wien 2001 in Slavic Review 62:1, 2003)

Translation of two poems by Wolfgang Borchert ( from German, with James McGowan) in Black Water Review, 2004.

Ivan Esaulov. *Spektr Adekvatnosti v Istolkovanii Literaturnogo Proizvedeniia*, RGGU: Moskva, 1996 in SEEJ 42:2, 1997)

Leonore Scheffler, „Roman-Punktir: Indirektes Erzählen Durch Leerstellen in Jurij Trifonovs Roman "Zeit und Ort", Verlag Otto Sagner, 1998 in SEEJ 44:1, 2000)

Evgeny Dobrenko, "The Making of State Reader: Social and Aesthetic Contexts of the Reception of Soviet Social and Aesthetic Contexts of the Reception of Soviet Social and Aesthetic Contexts of the Reception of Soviet Literature", Stanford UP, 1997 in The European Legacy: Toward New Paradigms, Spring 1999)

Peter I. Barta, "Bely, Joyce, and Doebelin: Peripatetics in the City Novel," University Press of Florida, 1996. in Slavonic and East European Review, Fall 1998)

Translation of four poems by Wolfgang Borchert ( from German, with James McGowan) in *The Spoon Review Poetry Review*, Volume XXII, #2, Summer/Fall 1997

Robert A.D. Ford. *A Moscow Literary Memoir: Among the Greatest Artists of Russia from 1946 to 1980*, in *Russian History/Histoire Russe*, University Center for International Studies, University of Pittsburgh, 1995)

Translation: Willi Winkler, *Do Something Positive with Your Writing: A Conversation with the American Writer John Updike* (from German) in *Conversations with John Updike*, ed. by James Plath, University Press of Mississippi, 1994.

#### **UNIVERSITY TEACHING EXPERIENCE:**

##### **IN RUSSIAN:**

Elementary Russian,  
Intermediate Russian I and II,  
Advanced Russian Conversation and Composition.  
Russian for Professional Use

##### **IN ENGLISH:**

Special Topics Seminar: Introduction to Eastern European Societies. Taught in Spring 2003 at The University of Nottingham, UK.

Gateway Seminar Writing New Russia.

LC 242 Strangers in Their Own Home: Yiddish Culture of Eastern Europe.

LC 245 Russian Culture and Society through Film.

LC 247 Fairy Tales of the 20th Century/

LC 250: Dangerous Texts: Russian Literature and Politics

LC 347: The Moral Impulse in Russian Culture: Reading Leo Tolstoy

LC 350: Terrible Perfection: Women in Russian Literature and Film

Travel Course IS 270/ Humanities 270 - special topics course (May Term 2000, 2002, 2004): Tale of Three Cities: Vienna, Bratislava, Prague –focus on Jewish culture of Western and Eastern Europe.

Travel Course IS 270/Humanities 270 –special topics course (May 2005): Russia: From Empire to Post-Soviet State – focus on Russia’s cultural history.

**HONORS, AWARDS, GRANTS, SCHOLARSHIPS:**

January –April 2008      Fellowship, National Endowment for the Humanities

2007      Excellency in Teaching Award

2005      Artistic and Scholarly Development Grant, IWU

2001      Student Senate Nomination for Professor of the Year

2001      Curriculum Development Grant, IWU

2000      Artistic and Scholarly Development Grant, IWU

1999      Kennan Institute for Advanced Russian Studies of the  
Woodrow Wilson Center for International Scholars  
Research Fellowship.

1999      Artistic and Scholarly Development Grant, IWU

1997      DOE Grant for the development of the new curriculum  
in Russian Studies program at IWU.

1997      Student Senate Nomination for Professor of the Year

1996      American Comparative Literature Association and  
American Council of Learned Societies Grant.

1995      Artistic and Scholarly Development /University Fellow Summer Research Grant

1993      Student Senate Nomination for Professor of the Year

1992      Austrian Ministry of Culture and Literature  
Summer research grant for the project on Life Writing (Stefan Zweig and Leo Tolstoy)

1991      NEH Fellowship for the participation in the  
NEH Summer Seminar on "The Counter Tradition of Russian Literature; Theory  
And Practice".

**ADMINISTRATIVE EXPERIENCE, PARTICIPATION IN THE ELECTED COMMITTEES:**

Member of the Hearing Committee (2008)

Academic advisor (1989 – present)

Advisor for Research Honors projects for majors/minors in Russian and Eastern European Studies (1990 – present).

Humanities Division Representative (2005 -2007) to the Council of University Policies and Programs (CUPP)

Member of the Promotion and Tenure Committee (2007)

Literature and Culture in English Translation program, Coordinator, (2000-present)

Chair, Modern and Classical Languages and Literatures Department (two terms, 1995-2001)

Russian Studies Program Coordinator, (1990 –present)

Member of Faculty Development Committee (1995, 1997)

Study Abroad Coordinator ( 1995-1996)

Member of the Steering Committee, International Studies Program (1990-1993, 1995-1998, 2003-2004, 2008)

Coordinator of Russian and East European Area Studies Team (1990-1993, 1995-1998, 2003-2004, 2008)

**SERVICE, PROFESSIONAL AFFILIATIONS and AWARDS:**

Division Head for second half of 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> centuries, Literature Division, AATSEEL Program Committee (2001 –2007)

Member of Literary/Cultural Studies Jury, AATSEEL Publications Committee (2004 –2006)

Reviewer for tenure and promotion cases outside of IWU (1995, 1996, 1998, 2000, 2002, 2003, 2004, 2006, 2007, 2008).

Proposal reviewer:

National Humanities Center  
 John Guggenheim Memorial Foundation (1995, 1997)

Reviewer for a/b: Auto/Biography Studies (1996-present)  
 Reviewer for Prentice Hall Russian Textbooks Division (1997-1999)  
 Reviewer for The Russian Review, SEEJ (on ongoing bases)  
 Reviewer for Intertexts (2000-present)  
 Reviewer for The University of Michigan Press Russian language on CD-ROM (Project Flame, 1997)  
 Presenter for Institute for Teachers of Russian, Illinois Council on the Teaching of Foreign Language (1994, 1997)  
 Reviewer for abstracts for AATSEEL conventions (1997-2005)

#### **MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL ORGANIZATIONS:**

Modern Language Association  
 American Association for the Advancement of Slavic Studies  
 American Association of Teachers of Slavic and East European Languages

#### **LANGUAGES:**

Russian, German- native fluency  
 English- near-native fluency  
 Yiddish, Polish, Dutch, Swedish- reading knowledge

#### **REFERENCES:**

Dr. Helena Coscilo, Professor of Slavic Languages and Literatures , University of Pittsburgh.  
 E-mail: goscilo+@pitt.edu  
 Dr. Mark Leiderman (Lipovetsky), Associate Professor, Department of Slavic and Germanic Studies, University of Colorado, Boulder. E-mail: [leiderma@colorado.edu](mailto:leiderma@colorado.edu)  
 Dr. Janet McNew,